

РУССКО-
ПОРТУГАЛЬСКИЙ
СЛОВАРЬ

DICIONÁRIO
PORTUGUÊS-
RUSSO

ulmeiro

I. CHALAGUINA

DICIONÁRIO
DE BOLSO
PORTUGUÊS-
RUSSO

9 000 vocábulos

3.^a edição,
revista e aumentada



MOSCOVO
EDIÇÕES «RUSSKI YAZIK»
1987

И. Н. ШАЛАГИНА

КАРМАННЫЙ
ПОРТУГАЛЬСКО-
РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

9 000 слов

Издание третье,
исправленное и дополненное



МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1987

ПОРТУГАЛЬСКИЙ АЛФАВИТ

A

Буква	Название	Буква	Название
A, a	á	N, n	ene
B, b	bê	O, o	ó
C, c	cê	P, p	pê
D, d	dê	Q, q	quê
E, e	é	R, r	erre
F, f	efe	S, s	esse
G, g	gê	T, t	tê
H, h	agá	U, u	u
I, i	i	V, v	vê
J, j	jota	X, x	xis
L, l	ele	Z, z	zê
M, m	eme		

abacaxi *m* ананас *m*
abafado *adj* душный

abelhão *m* трутень
m
abençoar *vi* благословлять
aberto *adj* 1) открытый 2) откровенный, прямой
abertura *f* 1) отверстие *c* 2) открытие *c* (переговоров и т.п.) 3) увертюра *ж*

abnegado *adj* самоотверженный
abóbada *f* свод *m*; ~
celeste небосвод *m*

abominável *adj* отвратительный

aborígene 1. *adj* туземный 2. *m* туземец *m*, абориген *m*

aborrecer 1. *vi* ненавидеть; питать отвращение к... 2. *vi* надоедать ~-se скучать, испытывать скуку

aborrecido *adj* 1) грустный, огорчённый 2) скучный 3) надоедливый

aborrecimento *m* 1) скука *ж* 2) отвращение *c* 3) неприятность *ж*, огорчение *c*

coração *m* сёрдце *c*
coragem *f* храбрость
ж, смёлость *ж*
corajoso *adj* храбрый,
смёлый
corcovado *adj* горба-
тый

DES

DES

D

desistir *vi* откázываться
(от намерения и т.п.)

desleal *adj* невёрный;
вероломный

desleixado *adj* неряшливый,
небрежный

desleixo *m* небрежность
ж; неряшливость *ж*

desilusão *f* разочарование
c

desimpedir *vt* освободить
(проход, проезд);
~ o caminho освободить,
расчистить дорогу

desinfe(c)tar *vt* дезинфицировать

desintegração *f* распад
c; распад *ж*, расщепление
c; ~ nuclear радиоактивный
распад

desinteresse *m* 1) бескорыстие
c; беспристрастие *c* 2) безразличие
c

ENG

engano *m* обман *m*
enganoso *adj* обманчи-
 вый
engasgar-se запуты-
 ваться, запинаться
engatar *vt* соединить,
 сцеплять
engate *m* стыковка *жс*
 (космических кораблей)
engendrar *vt* порожд-
 ать, рождать
engenhiero *m* инженер
m
engenho *m* 1) дарова-
 ние *с*, талант *m* 2) ис-
 кусство *с*, ловкость *жс*
 3) браз. эшжёнью *m* (са-
 харный завод вместе с
 плантацией)

englobar *vt* включать,
 охватывать
engolir *vt* глотать; про-
 глотить
engomar *vt* 1) крахма-
 лить 2) гладить; ferro
 de ~ утюг *m*
engordar 1. *vt* откар-

ENO

мливать 2. *vi* толстеть,
 полнеть
engraçado *adj* забав-
 ный
engrandecer *vt* 1) уве-
 личивать 2) превозносить
engraxador *m* чистиль-
 щик *m* (сапог)
engraxar *vt* чистить
 ваксой (обувь)
engraxate *m* браз. *см.*
 engraxador
engrenagem *f* *тех.* зуб-
 чатое колесо; зубчатое
 сцепление
enigma *m* загадка *жс*;
 chave do ~ разгадка *жс*
enjoo [ôo] *m* 1) тошно-
 та *жс* 2) отвлечение *с*
enlaçar *vt* сплетать, пе-
 реплетать ~-se сплетать-
 ся, соединяться
enlace *m* узы *жс*; ~
 matrimonial брак *m*, су-
 пружество *m*
enlouquecer 1. *vt* сво-
 дить с ума 2. *vi* сойти с
 ума
enorme *adj* огромный,
 громадный
enquanto *conj* пока, в

ENR

то время как; por ~
 пока, пока что
enraivecido *adj* разгне-
 ванный
enraizar *vi* укоренять-
 ся; пускать корни
enredo *m* 1) козни *жс*,
 происки *жс* 2) завязка
жс (пьесы)
enriquecer 1. *vt* обога-
 щать 2. *vi*, ~-se обога-
 щаться; разбогатеть
enrolar *vt* свёртывать,
 скатывать
enrouquecer *vi* охрип-
 нуть
enrugar *vt* морщить ~-
 -se сморщиваться
ensaiar *vt* 1) испыты-
 вать, пробовать 2) репе-
 тировать
ensaio *m* 1) проба *жс*,
 испытание *с* 2) репети-
 ция *жс*
enseada *f* бухта *жс*;
 залив *m*
ensejo *m* удобный, бла-
 гоприятный случай
ensinamento *m* 1) обу-
 чение *с* 2) перен. урок *m*,

ENT

ensinar *vt* учить

ensopar *vt* 1) мочить 2)
 пропитывать ~-se 1) про-
 мокнуть 2) пропитать-
 ся
ensurdecer 1. *vt* оглу-
 шать 2. *vi* глухнуть
entanto *adv*: по ~
 между тем; однако
então *adv* тогда; desde
 ~ с тех пор; até ~ до
 тех пор, до того време-
 ни; de ~ тогдашний
ente *m* существо *с*
entender 1. *vt* 1) пони-
 мать 2) полагать 2. *vi*
 быть сведущим; ~ de ...
 разбираться, быть зна-
 током (в чём-л.) ♦ dar
 a ~ дать понять
entendimento *m* пони-
 мание *с*; взаимопонима-
 ние *с*
enterrar *vt* хоронить

E

JUS

LAC

L

L

laborioso *adj* 1) трудолюбивый 2) трудный, тяжёлый 3) трудящийся
lacaio *m* лакéй *m*

K

kolkhoze *m* колхóз
m

kolkhoziano 1. *adj* колхóзный 2. *m* колхóзник

m
Komsomol *m* комсомóл *m*

OBR

obrigar *vt* заставля́ть, принужда́ть; обяза́ть

obrigatório *adj* обяза́тельный

obsceno *adj* непристо́йный, неприлич́ный

obscuridade *f* темнотá *жс*, мрак *м*

obscurо *adj* тёмный, мра́чный

obséquio *m* услуга *жс*, одолже́ние *с*; ро́г ~ пожа́луйста, бу́дьте любезны

OCA

obturar *vt* 1) заку́пировать, затыка́ть 2) пломбировать (*зуб*)

obtuso *adj* в разн. знач. тупо́й

óbvio *adj* я́сный, очеви́дный

ocasião *f* 1) случа́й *м*; ~ favorável благоприя́тный случа́й 2) обстоя́тельство *с* ♦ em certa ~ как-то, одна́жды

OCA

ocaso *m* 1) за́кат *м* со́лнца 2) за́кат *м*, упа́док *м*

oceânico *adj* океа́нский

OFE**O**

odioso *adj* ненави́стный

odor *m* за́пах *м*

oeste *m* 1) за́пад *м* 2) за́падный ве́тер

ofender *vt* обижа́ть, оскорбля́ть ~-se обижа́ться, оскорбля́ться

oculto *adj* 1) спрýтан-ный 2) скрýтый, та́йный

ocupação *f* 1) заня́тие *с*, де́ло *с* 2) воен. оккупáция *жс*

trabalho *m* работа *ж*,
труд *м*
traça *f* моль *ж*
traçar *vt* 1) намечать,
составлять (план) 2)
чертить; линовать
traço *m* черта *ж*

tragar *vt* глотать; по-
глощать
tragédia *f* трагедия *ж*
trágico *adj* трагичес-
кий
trago *m* глоток *м*; de
um ~ одним глотком

trancar *vt* запира́ть, за-
крыва́ть
tranquilidade [ü] *f* спо-
койствие *с*; тишина́ *ж*

transformar *vt* превра-
щать; преобразовывать
~*-se* превращаться в...
transusão *f* перелива-
ние *с*; ~ de sangue пе-
реливание крови
transgredir *vt* наруша́ть,
преступа́ть
transição *f* перехо́д *м*;
de ~ переходный
transigência *f* 1) снис-
ходительность *ж* 2) ус-
тупчивость *ж*

transitivo *adj* грам. пе-
реходный; verbo ~ пе-
реходный глагол
trânsito *m* 1) движе́ние
с (уличное) 2) транзит *м*
transitório *adj* времен-
ный, переходящий
transluzir *vi* просвечи-
вать, светиться
transmissão *f* 1) пере-
дача *ж* 2) радиопере-
дача *ж* 3) связь *ж*